

Szczecin, dnia 17 grudnia 1956 r.

ZESPOŁ ADWOKACKI NR 1
W SZCZECINIE
adwokat Antoni Kwiatkowski
ul. Bol. Krzywoustego Nr 9

Do

Sądu Powiatowego, Wydział IV Karny
w S z c z e c i n i e

A k t o s k a r ż e n i a

p/ko

- 1/ Marii Pyptiuk
- 2/ Marii Bonieckiej

z art. 255 § 1 K.K.

Oskr. pryw. - Irena Bochniak, Szczecin, ul. Jagiełły 2 m.4 zast.
przez adw. A. Kwiatkowskiego, członka Zespołu Adwokackiego
ul. Bol. Krzywoustego 8.

o s k a r ż a

I. Marię Pyptiuk, Szczecin, Bol. Śmiałego 20

o to, że

około 23 września 1956 r. w Szczecinie w Dyrekcji Okręgowej
Szkolenia Zawodowego wobec przedstawicieli tejże Dyrekcji
Piotra Radziuka i Stanisława Kramarzewskiego pomówiła oskar-
życielkę prywatną Irenę Bochniak o to, iż podczas okupacji
niemieckiej w latach 1941 - 1944

- 1/ brała udział w rozgrabianiu mienia żydowskiego i między
innymi rzeczami zabrała sobie futro,
- 2/ utrzymywała bliskie stosunki z oficerami niemieckimi,
- 3/ była wolksdeutschką,

a zatem o postępowanie mogące poniżyć oskarżycielkę prywatną
w opinii publicznej i narazić ją na utratę zaufania potrzeb-
nego dla wykonywanego przez nią zawodu nauczycielki,

tj. o występki z art. 155 § 1 K.K.

II. Marię Boniecką, Szczecin, Majowa 42

o to, że

w Nr. 30 tygodnika społeczno-kulturalnego " Ziemia i Morze "
z dn. 8 grudnia 1956 r. w treści podpisanego przez nią jako
autora artykułu pod tytułem: " Kto ponosi odpowiedzialność ",

będąc równocześnie redaktorką naczelną tego tygodnika, pomówiła oskarżycielkę prywatną Irenę Bochniak o postępowanie mogące ją poniżyć w opinii publicznej i narazić ją utratę zaufania potrzebnego dla wykonywanego przez nią zawodu nauczycielki w następujących, odnoszących się do oskarżycielki prywatnej ustępach tegoż artykułu:

1. " Chodziło o kogoś, komu zarzucano utrzymywanie bliskich stosunków z oficerami niemieckimi w czasie okupacji, przywłaszczanie dla celów osobistych mienia pożydowskiego, podpisanie wolk-slisty!"
2. " Ale już nie jest Niemką, ani Polką, za jaką się przed tym podawała, ale - Ukrainką."
3. " Tu chodzi o pospolite łajdactwo "
4. " Właściwie usunęliśmy ją za deprawacje młodzieży, no, ale nie chcielibyśmy robić skandalu - więc wszystko odbyło się legalnie ."
5. " Opowiadano różne nieprawdopodobne historie o niej i o chłopcach, krążyły jakieś kompromitujące fotografie ."
6. " Żadna z nas nie chce jej widzieć w roli wizytatora na lekcji. Młodzież zna, niestety, skandaliczne szczegóły prowadzenia się ob. Banach-Bochniak i chyba nikomu jest niepotrzebne wywoływanie niezdrowej sensacji."
7. " Chyba wystarczy, że ktoś co 3 lata zmienia narodowość. Znałem tę panią w Kamionce. Z Ukraińców zrobili się wiernymi Niemcami... jeździli powozem. Pamiętam tego jej przyjaciela kapitana Mucka - Kreishauptmanna. No, ale wtedy miała ze 16 lat, to raczej rodzice byli winni... potem zrobiła się z niej Polka. Teraz znów wpisała się do Towarzystwa Ukraińskiego... Ukrainka. Chłopcy mieli ją za nic. Szastała się z każdym.
8. " Uciekła razem ze swym Kreishauptmannem."

tj. o występki z art. 255 § 1 K.K.

Oskarżycielka prywatna wnosi o ukaranie oskarżonych, a ponadto o zasądzenie od nich na jej rzecz kosztów postępowania wraz z kosztami zastępstwa adwokackiego.

Niniejszy akt oskarżenia składa się do Wydziału IV Karnego Sądu Powiatowego z uwagi na przepis art. 5 Ustawy z dnia 20.VII.1950 r. o zmianie niektórych przepisów postępowania karnego, ponieważ zniesławienia treści nie należały do właściwości Sądów Grodzkich.

U z a s a d n i e n i e

Oskarżona Maria Pyptiuk jeszcze z końcem 1947 r. spowodowała przeciwko oskarżycielce prywatnej postępowanie karne dotyczące tych samych zarzutów, pomówienia o które zarzuca się oksrażonej Pyptiuk w niniejszym akcie. Postępowanie to było prowadzone przez Prokuraturę Okręgową w Szczecinie za Nr. VII Ds.12/48 i zakończyło się ono postanowieniem z dnia 28.marca 1950 r. umarzającym śledztwo wobec braku dostatecznych dowodów winy.

D o w ó d - akta b.Prokuratury Okręgowej w Szczecinie
Nr VII DS 12/48

Pomimo to w r.1956 oskarżona Pyptiuk wznowiła swą akcję p/ko oskarżycielce prywatnej, czego dowodem była jej wizyta około 23 września w Dyrekcji Okręgowej Szkolenia Zawodowego, która jest przedmiotem niniejszego aktu oskarżenia, a która miała na celu spowodowanie usunięcia oskarżycielki prywatnej ze stanowiska nauczycielki, w jakim to charakterze Bochniak była przez D.O.S.Z. zatrudniona.

D o w ó d - zeznania świadków:

1. Piotr Radziuk, Szczecin, D.O.S.Z., Jedn.Narodowej 42
2. Stanisław Kramarzewski, Szczecin, D.O.S.Z.
Ośrodek Metodyczny, Obr.Stalingradu 11

Dalszym wyrazem kampanii prowadzonej przeciwko oskarżycielce prywatnej celem spowodowania wyeliminowania jej z szeregów nauczycielskich był artykuł oskarżonej Bonieckiej wymieniony powyżej w konkluzji.

Wysunięte w artykule zarzuty przeciwko oskarżycielce prywatnej mają bądź charakter polityczny dotyczący zachowania się jej podczas okupacji niemieckiej, względnie parokrotnego zmieniania narodowości, bądź też dotyczą dziedziny moralno - obyczajowej, niektóre zaś z nich odnoszą się równocześnie do obydwóch tych zakresów.

Oskarżycielka prywatna uważa wszystkie poczynione jej zarzuty przez obie oskarżone za nieprawdziwe i głęboko ją krzywdzące przede wszystkim moralnie, ale także i materialnie, albowiem artykuł oskarżonej Nonieckiej spowodował zawieszenia oskarżycielki prywatnej w czynnościach nauczycielki w D.O.S.Z. w Wyższej Szkole Rolniczej w Szczecinie oskarżycielka pryw. pracuje nadal, ale i tam oskarżona Boniecka jeszcze przed ogłoszeniem artykułu interweniowała o usunięcie oskarżycielki ze stanowiska lektorki, w danym wypadku jednak bezskutecznie.

Ze swej strony wobec niemożliwości oświadczenia się na zarzuty ogól-
nikowej natury oskarżycielka prywatna zapodaje jedynie, co następu-
je:

1. Oskarżycielka prywatna była i jest obywatelką polską, natomiast warunki jej życia od dzieciństwa tak się układały, iż chowała się obracała w zasięgu zarówno kultury narodowej polskiej, jak i ukraińskiej. Stąd ~~w~~wiązek jej z nimi obydwoma i oskarżycielka prywatna nie widzi powodu, aby którejkolwiek z nich miała się wy-
rzekać lub, aby związek z kulturą ukraińską miał być dla niej czymś dyskryminującym ją wobec społeczeństwa polskiego. Natomiast oskarżycielka prywatna zaprzecza, aby miała podpisywać volkslistę.
2. W czasie okupacji /1941-1944/ miała lat 16 do 18, nie łączyły ją żadne bliższe stosunki z oficerami niemieckimi, w domu jej ojca bywał kp.Muck, który był nie Kreischauptmannem lecz Ortskomendan-
tem, a bywał z tego względu, iż był uniwersyteckim kolegą ojca, tenże kp.Muck zginął jeszcze w 1943 r. na froncie pod Stalingra-
dem.

Adwokat

A.Kwiatkowski

Załączniki:

pełnomocnictwo,

1 egz.Nr.30 " Ziemia i Morze ".

W y k a z

osób, które należy wezwać na rozprawę, i innych dowodów.

Oskarżona:

1. Maria Pyptiuk, Szczecin, Bol.Smiałego 20,
2. Maria Boniecka, Szczecin, ul. Majowa 42

Oskarżycielka prywatna:

Irena Bochniak, Szczecin, Jagiełły 2.M.4

Pełnomocnik oskarżycielki prywatnej:

Adwokat Antoni Kwiatkowski, Szczecin, Zespół Adwokacki Nr.1
ul.Bol.Krzywoustego 8.

Swiadkowie:

Piotr Radziuk, Szczecin, D.O.S.Z. Jedn. Narodowej 42
Stanisław Kramarzewski, Szczecin, D.O.S.Z. Ośrodek Metodyczny
Obr.Stalingradu 11

Inne dowody

Akty b.Prokuratury Okręgowej w Szczecinie Nr VII Ds 12/48

Adwokat
/A.Kwiatkowski/